

# ÁLBUM DE LAS HELIOGRAFÍAS

QUE ACOMPAÑAN Á ESTE VOLUMEN

## SIGLO XIII.

Fechas.		Láms.
	Personajes típicos, de varias fechas y procedencias, según sus leyendas. Apuntes sacados de los originales, y copias de la Iconografía de Carderera.	1-2-3
1210-30	Viñetas del libro <i>Feudorum Ceritanice</i> (del Real Archivo de la Corona de Aragón). Es un becerro muy bien escrito, salteado de iluminaciones representando actos de investidura entre el Rey y otros personajes, prelados, nobles, etc ; trabajo rudimentario en trazo y colorido, bastante inferior á otros similares extranjeros, sin faltarle cierto ajuste y grandiosidad. Los trajes ofrecen indudable sello de época, notándose entre señores la unión de la calza tirada, con una especie de braguilla interior, tal cual se ve en los tres Reyes de una de las tablas románicas del Museo de Vich, que figuraron en la última Exposición del Parque. Son tambien de notar el traje de dama, único figurado en estas miniaturas, y los largos cordones borleados de los mantos, las ropas rayadas transversalmente y los zapatos rejillados.	4
1220-50	Estatuas sepulcrales de los claustros de la Seo manresana, de Montserrat, Burgos y Museo arqueológico de Barcelona, Ordinariamente estas figuras, guerreros, damas y obispos, estaban cortadas por un patrón, pues las hemos visto gemelas en lugares diferentes, conociéndose que los imagineros las despachaban de encargo, guardada empero toda propiedad y verdad en sus trajes.	5-6
1240-50	Sepulcro de D. Diego López de Haro, Adelantado mayor de Castilla, en Sta. María de Nájera, según Carderera. Demárcanse perfectamente las rizadas tocaduras femeniles, tan en boga en Castilla, y entre hombres unas mangas atabilladas y abolladas en su nacimiento, que son particularidad notable y exclusiva de esta escultura.	7
1240-50	Miniaturas de un códice del Cabildo de Vich (Concordantia canonum discordantium), manuscrito exornado con preciosas cabeceras de capítulos, del mejor estilo coetáneo. Sus figuritas finamente trazadas, brillan entre fondos de mosaico y encuadraduras de oro, con ornamentación arquitectónica bien entendida. La variedad de personajes, en su mayoría clérigos y monjes, les da sumo interés indumentario.	8
1251	SS. Misterio de S. Juan las Abadesas (figuras de talla, al natural). En el texto damos la historia y explicación de este monumento, único que conocemos en su género.	9
1250-60	Retablo de S. Fausto de Capcentellas, recogido de la vecina ermita de San Cipriano, hoy ruinosa. Otro ejemplar raro, de los muchos que nos legó la Edad Media, y de que nuestro <i>ilustrado</i> siglo ha dado triste cuenta en guerras, enajenaciones é incautaciones. No conocemos otro igual perteneciente al siglo XIII, ni que determine mejor el progreso con relación á los del siglo anterior, recogidos en el Museo de Vich. En sus recuadros ofrece escenas de la vida y martirio del Santo obispo, entre magnates, esbirros, soldados, clero y pueblo, que son fiel transunto de los de la época de D. Jaime el Conquistador.	10



Fechas.

- 1260 Miniaturas del libro de los Fueros de Aragón, existente en Zaragoza. Otra especialidad auténtica del mismo reinado, que completa con nuevos y peregrinos detalles los trajes del retablo antedicho. . . . . 11
- 1270-80 Miniaturas de los ricos códices de D. Alonso el Sabio, guardados en el Escorial, y alguno en la Colombina de Sevilla (*Tablas, Lapidario, Cantigas, Loores de Ntra. Señora*). Sobre lo explicado en el texto, añadiremos que nada hay comparable, atendida su fecha, á la galanura y franqueza de estas composiciones, á la riqueza y novedad de sus detalles, con tan notorio sello de españolismo, que llegan á formar estilo; sin ejemplo ni aun en las producciones italianas coetáneas. Respecto á indumentaria, son un semillero inagotable. . . . . 12-13-14
- 1276 Tipos sacados del *Lapidario*, uno de los mismos códices, modernamente facsimilado en cromo, por cierta casa editorial de Madrid. Tres grupos distintos, hombres, mujeres y moros, hemos sacado de las iluminaciones de este códice. . . . . 15-16-17
- 1290 Miniatura de un privilegio rodado de D. Sancho IV de Castilla, reproducida en la lujosa obra, también de Madrid y de pocos años, *Museo Español de Antigüedades*. Viste el rey como D. Alonso en sus códices, como Felipe el Hermoso y otros de Francia y de Inglaterra, según imágenes y sellos suyos. Otro tanto cabe decir del obispo y de los acólitos y señores, que forman grupo en la miniatura. . . . . 18

## SIGLO XIV.

- 1300 Tipos varios. Véase lo dicho sobre los del siglo XIII. El número 22 reproduce los de un devocionario catalán que poseyó D. Jaime Serra; varios labradores y labradoras, en quienes se observan la birretina y la mantilla, tan peculiares de esta región. . . . . 19-20-21-22
- 1301 Miniaturas del Pasaje de Ultramar, por el obispo Hayton; relación de su viaje á los Lugares Santos, según un manuscrito francés de la antigua librería del señor marqués de Alfarrás. Representan expediciones y combates, ya terrestres, ya marítimos, entre cruzados y árabes, con otra variedad de asuntos; trabajo despachado, pero cual todos los de su clase, de innegable valor arqueológico. . . . . 23
- 1325 Miniaturas del libro de las Coronaciones, en el Escorial. Vese en ellas una pomposa comitiva regia ó ceremonia de coronación, observándose notable llaneza en los trajes, y algún raro capricho, como la orla extrañamente recortada de un manto de mujer. Sacadas del *Museo Español de Antigüedades*. . . . . 24
- 1330 Retablo de Pedralbes, que sería el primero, fecha de la construcción del monasterio. Tomamos nuestros cuadros (martirio de Sta. Catalina, milagros de Sta. Elena y S. Francisco de Asís), del único fragmento de dicho retablo (pradella ó bancal) que estuvo largo tiempo arrinconado en aquella sacristía, hoy en manos de un diligente coleccionista. Sus indumentos corresponden al decenio de 1330-40, relacionándose con los que siguen. . . . . 25
- 1337 Oficios de la Real Casa de Aragón (del códice de las Leyes Palatinas, por D. Pedro IV). Copia de unas planchas que los Bollandos incluyeron en su grande obra, á vista del códice original que existía, y desapareció, de nuestro regio archivo. . . . . 26
- 1338 Notabilísimo códice de la Regla de la Cofradía de Santiago, de Burgos, que traza rumbosamente, bajo numerosas iluminaciones, los pretendidos retratos de los cofrades, alcaldes de la ciudad y otros, desde 1338,



Fechas.	Láms.
año de la fundación. Esos trajes divergen notablemente de los aragoneses coetáneos, asimilándose no poco á los del libro de las Coronaciones, en sencillez y llaneza, características al parecer de los castellanos de entonces. Hay, sin embargo, en la serie de tales iluminaciones, algunas de fecha posterior y de diferentes manos. . . . .	27
1340-50 Miniaturas del titulado <i>Libro Verde</i> , del Archivo municipal de Barcelona. Este precioso códice, admiración diaria de cuantos visitan el Archivo, debió formarse antes del año 1345, pues en el mismo, el Concejo, según reza su primera página, dispuso fuese ampliado y corregido por el escribano archivero, quien hizo sacar una copia reformada, que todavía existe. Las miniaturas, cabeceras y orlas, son de lo más primoroso de los siglos medios, y los trajes tan variados y prolijos como auténticos. . . . .	28
1343 Crónica del rey D. Jaime (manuscrito procedente de Poblet, hoy en la biblioteca Universitaria barcelonesa). Al manuscrito le falta la miniatura segunda, arrebatada sin duda por algún bárbaro; mas, por fortuna, aunque groseramente, se trasladó en una copia del mismo libro, que también guarda dicha biblioteca, cuya circunstancia nos permitió restablecerla. En su identidad indumentaria, confirman ellas las reproducciones anteriores, números 25, 26 y 28. . . . .	29
1350 Bultos tumularios de Pedralbes. Puede aplicarse á los mismos lo observado á las láminas 5 y 6, excepto la figura de la reina fundadora, que es un primor de corrección, sin carecer de donosura las demás. . . . .	30
1350-60 Del retablo de Todos los santos, en S. Cucufate del Vallés; reliquia estimable, digna de mejor suerte que el abandono en que yace. En su estilo é imágenes, semeja á las susodichas y á otras tablas, como la siguiente. . . . .	31
1350-60 Tabla de Sta. Catalina, que formaría parte de un retablo mayor, rico en detalles, á juzgar por la muestra. Vámosla casualmente en el taller de un restaurador. . . . .	32
1350-60 Miniaturas de la Historia Troyana (M. S. del Escorial), según el <i>Museo Español de Antigüedades</i> . Debe de ser un magnífico códice, cuya edición aprovecharia en gran manera al Arte y á la Indumentaria.. . . .	33
1353 Castigos é documentos del rey D. Sancho IV á su hijo (códice de la Biblioteca Real de Madrid). Puede decirse de él lo que del anterior. En estilo y trajes uno y otro, acusan el buen gusto castellano, y una notoria progresión lujosa. . . . .	34
1360 Pinturas del techo de la Sala de Justicia, en la Alhambra, ejecutadas sobre cuero adherido al artesonado. Serían obra de algún artista mozárabe, atendida la prohibición del Corán sobre reproducir imágenes de seres animados. Ejecutadas con desenfado, responden al estilo español; los trajes de señores, damas y guerreros cristianos, van ajustados á la restante imaginería de la época. En cuanto á los arabescos, no cabe negar su valor subjetivo, considerados el punto de origen y el lugar donde todavía subsisten. . . . .	35
1360-70 Tabla de S. Juan (hoy propiedad particular), fragmento á su vez de algún retablo, modelo en sus figuras de la exageración indumentaria de fines del siglo. Vense en ellas hopalandas masculinas y femeniles, jubones derrengados, cotes llenos de recortes, cuellos altos y grandes mangueaduras entre la gente moza, calzas justas con carcanes en una pierna, y polainas llevadas á su mayor exageración. Este sólo cuadro constituye una página histórica, más elocuente y fidedigna que todo un libro. . . . .	36
1370 Retablo de S. Bartolomé, de nuestra Seo; tipos escogidos y entresacados del mismo. Presentan extraños vestidos y curiosos peinados en las damas catalanas, con aquel tocado á la castellana que tan porfiadamente censuró el Concejo. Merece especial atención el guerrero que va armado de punta en blanco, y ostenta toda la panoplia del siglo. . . . .	37-38
1370-80 Otro retablo de las Once mil Vírgenes, en la iglesia de Cardona. No menos curioso que los dos precedentes, ofrece nuevos detalles y exagera-	



<u>Fechas.</u>		<u>Láms.</u>
	ciones así en vestidos, tocados y adornos, amplias hopalandas y gargantillas fenomenales, como en el antojadizo arreo de los militares. . . . .	39
1380-90	Retablo de San Jorge (que fué de casa Rocabruna), seccionado en varias tablas, dignas de nota, por la convencionalidad que ya se enuncia en algunos indumentos, bajo pretensiones de arcaísmo ó extranjerismo. Resaltan sin embargo, muy detalladas y propias, las armaduras y monturas de la gente de guerra, especialmente las del Santo Patrón. . . . .	40
1380-90	Tríptico recogido del monasterio de Piedra (en la Real Academia de la Historia de Madrid). En primor de ejecución, revela la maestría creciente del arte castellano, y en garbosidades femeniles y novedades de armamento, los progresos de elegancia y de riqueza que se desplegaban. . . . .	41
1380-90	Figuras sepulcrales de la iglesia mayor de Cervera, correspondientes á varios enterramientos, empotrados en las capillas absidales; sarcófagos de las familias de Serra, Castelltort y otras, con estatua yacente y tímpano de imaginería, que representa el acompañamiento funerario de clérigos, endecheros y parientes enlutados: todas esculturas donosas, y polícromadas de fines del siglo, con notables menudencias indumentarias, así en la clerecía, como en los parientes, revestidos de <i>márragas</i> y en los mismos enterrados, que visten cota y capirón, con su bandelario al flanco y sus zapatos rejillados y apolainados. Nótase en su traje la particularidad de conservar todavía la manga de bibilla. . . . .	42
1390	Retablo de S. Martín Ses Corts, iglesia que existía aislada en las cercanías de Torelló, y que creemos ha sido derribada posteriormente. El altar que vimos entero, anda hoy desmenuzado entre particulares de Vich. Rebosaba como los susodichos, en pormenores suntuarios é indumentarios. . . . .	43
1395	Miniaturas de un códice, dicho <i>Valerio Máximo</i> , traducido al catalán (Archivo municipal de Barcelona). Hay dos ejemplares, uno del año 1389, que regaló al Concejo cierto arzobispo de Valencia, agradeciendo la recepción que se le hizo, y otro mandado copiar en 1395, por el propio Concejo, con más lujo que el anterior. Ambos contienen orlas y miniaturas cabeceras de capítulos; las más antiguas, bastante pobres y gastadas por el uso del libro, pero galanas las posteriores, todas de valia indumentaria, cuyas extralimitaciones del postrer decenio, interpretan fielmente. . . . .	44
1400	Tablas de Santa Lucía, de una iglesia sufragánea. Como principal novedad en trajes, ofrecen el gran sombrero masculino de copa, que se generalizó en España y fuera de ella al terminar el siglo. Contienea además lindos modelos de toquillas y crespinas femeniles, otros de indumentos antojadizos, y raras hechuras de accesorios militares, inclusa la famosa <i>rodella</i> ó tarjilla catalana, de que había especial fábrica en Barcelona. . . . .	45
1400	Tablas de S. Pedro y Santa María, oriundas de la iglesia de Badalona (hoy propiedad particular). Toda la balumba de faldamentas, mangas y tocaduras, tiene en ellas fiel representación. Singularízanse unos cuellos de mujer enhiestos y tan desmedidos, que exceden de la cabeza. No menores los prohibió Castilla, á juzgar por diferentes imágenes de comienzos del siglo xv. . . . .	46







